

SINCE 1888

Gebrauchs- und Pflegeanleitung für Grillhandschuhe

Care and Use for Grill Glove

Mode d'emploi et conseils d'entretien pour Gant pour barbecue

Item number: 25031 / 25093



Sehr geehrter RÖSLE Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für einen hochwertigen Artikel aus dem Hause RÖSLE entschieden haben. Eine gute Wahl. Und eine Entscheidung für ein langlebiges Qualitätsprodukt.

1. Handhabung und Beschreibung

5-Finger-Grillhandschuh aus Spaltleder, innen gefüttert, alle Nähte sind gekedert, Größe 24/XL.

Der Grillhandschuh ist hitzebeständig und für die Nutzung am Grill, Landwirtschaft, Bauhandwerk, Metallverarbeitung und Automobilindustrie sowie für fast alle Entgratungsarbeiten geeignet. Er ist robust und widerstandsfähig und durch das Innenfutter ebenso angenehm zu tragen.

Achtung:

Beim Arbeiten mit bewegten Maschinenteilen dürfen keine Handschuhe getragen werden (Gefahr des Hineinziehens).

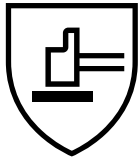

2. Allgemeine Sicherheitshinweise und Gewährleistung

Die EG-Baumusterprüfung erfolgte durch die eingeschaltete notifizierte Stelle 2575:

INTERTEK Italia S.p.A.
Via Guido Miglioli 2/A
20063 Cernusco sul Naviglio – Milano (MI), Italy
Notified Body. No. 2575

Dieser Artikel wurde gemäß EN ISO 21420:2020, EN 407:2020 und EN388:2016+A1:2018 geprüft und erzielte das folgende Ergebnis: Schutzklasse 2. Fingerfertigkeit Leistungsstufe 3.

EU Regulation 2016/425

| EN388:2016+ A1:2018 | | 3 | 1 | 4 | 4 | x | | | 4 | 1 | 3 | 1 | x | x |
|---|----------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--|---------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|  | Abriebfestigkeit | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |  | Brennverhalten | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| | Schnittfestigkeit | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | | Kontaktwärme | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| | Weiterreißfestigkeit | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | | Konvektive Hitze | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| | Durchstichfestigkeit | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | | Strahlungswärme | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| | Schnittfestigkeit nach ISO | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | | kleine Spritzer geschmolzenen Metalls | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| | | | | | | | | großer Spritzer flüssigen Metalls | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |

Die ermittelten Leistungsstufen beziehen sich auf den Lageraufbau der Handinnenflächen. Kennzeichen „x“ anstelle einer Zahl bedeutet, der Handschuh wurde für dieses Risiko nicht geprüft. Die Leistungsstufen beziehen sich immer auf den gesamten Artikel inklusive aller Schichten. Kontaktwärme bezieht sich auf die Handinnenflächen, die Konvektive Hitze auf die Handfläche und Stulpe. Kontaktwärme bietet Schutz bis zu einer Temperatur von 100 °C.

Für die Durchlässigkeit von UV-Strahlen gibt es zum aktuellen Zeitpunkt keine genormten Prüfverfahren.

Zeichenerklärung: CE = EG Konformitätszeichen.

Die Konformitätserklärung wird auf unserer Homepage unter www.roesle.com bereitgestellt.

Um den Handschuh anzuziehen, ziehen Sie ihn über den oberen Teil der Hand, indem Sie die Finger und den Daumen in die dafür vorgesehene Tasche einführen. Ziehen Sie die Manschette fest über die Hand, um sicherzustellen, dass keine übermäßige Lücke zwischen der Innenseite der Handschuhfinger und den Fingerspitzen entsteht. Zum Ausziehen ziehen Sie den Handschuh von der Oberseite der Finger weg.

Die Handschuhe können einem Reinigungsprozess unterzogen werden. Wird dieser sachgemäß oder fachlich einwandfrei gereinigt werden, können die Handschuhe weiterhin genutzt werden, jedoch ohne Gewähr, dass die ermittelten Leistungsstufen weiterhin gültig sind oder erreicht werden.

Auf diesen Artikel erhalten Sie 2 Jahre Gewährleistung.

Es wird nur für Schäden haftet welche auf vorsätzlichem oder grob fahrlässigem Handeln des gesetzlichen Vertreters unserer Gesellschaft beruht. Bei Fragen oder Reklamationen wenden Sie sich bitte an den Fachhandel. Bewahren Sie diese Hinweise zum Nachschlagen auf. Die Gewährleistung beginnt mit dem Datum des Kaufbeleges. Bitte bewahren Sie diesen sorgfältig auf.

3. Service und Kontakt

Für Fragen und Anregungen nutzen Sie bitte unser Kontaktformular unter www.roesle.com/service/

RÖSLE GmbH & Co. KG, Johann-Georg-Fendt-Str. 38, 87616 Marktobendorf, www.roesle.de

Dear RÖSLE customer,

Thank you for purchasing one of RÖSLE's high-quality products. You've made an excellent choice – an investment in quality and durability.

1. Description and use

5-finger grill glove made from split leather, lined inside, all seams are piped, size 24/XL. The grill glove is heat-resistant and suitable for use with grills, in agriculture, construction, metalworking and the automotive industry as well as for almost all deburring work. It is sturdy and resistant while the inner lining also makes it comfortable to wear.

Warning:

Do not wear when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.

2. General safety instructions and warranty

The EC type examination was carried out by the approved and notified office 2575:

INTERTEK Italia S.p.A.
Via Guido Miglioli 2/A
20063 Cernusco sul Naviglio – Milano (MI), Italy
Notified Body. No. 2575

This item was tested according to EN ISO 21420:2020, EN 407:2020 and EN 388:2016+A1:2018 and achieved the following results: Protection class 2. Dexterity Class 3..

EU Regulation 2016/425

EN388:2016+
A1:2018



3144x

| | | | | | |
|-------------------------------------|---|---|---|---|---|
| Abrasion resistance | 3 | 1 | 4 | 4 | x |
| Cut resistance | | | | | |
| Tear resistance | | | | | |
| Puncture resistance | | | | | |
| Straight blade cut (TDM) resistance | | | | | |

EN407:2020



4131xx

| | | | | | | |
|-----------------------------|---|---|---|---|---|---|
| Combustion behaviour | 4 | 1 | 3 | 1 | x | x |
| Contact heat | | | | | | |
| Convective heat | | | | | | |
| Radiant heat | | | | | | |
| Small molten metal droplets | | | | | | |
| Large molten metal droplets | | | | | | |

The measured classifications refer to the layered structure of the inside of the palms. An 'x' instead of a number means the glove was not tested for this risk. The classifications always refer to the entire item, including all layers. Contact heat refers to the insides of the palms, convective heat to the hands and cuffs. Contact heat provides protection up to a temperature of 100 °C.

There are currently no standardised test methods for UV permeability.

Explanation of symbols: CE = EC mark of conformity

The declaration of conformity is provided on our homepage at www.roesle.com

To put the glove on, pull over the top of the hand inserting the fingers and thumb in to the applicable pouch, use the cuff to pull down securely over the hand to ensure there is no excessive gap between the inside of the glove fingers and fingertips. To remove pull away from the top of the glove fingers.

The gloves may undergo a cleaning process. If this is done properly or professionally, the gloves can still be used but without any guarantee that the measured classifications remain valid or can still be achieved.

This item is covered by a 2-year guarantee.

This only covers damage that is caused by intentional or grossly negligent actions of the legal representative of our company. For questions or complaints, please contact the specialised dealer. Keep these instructions for future reference. The warranty period starts from the date on the receipt. Please keep your receipt in a safe place.

3. Service and Contact

For questions and suggestions, please use our contact form at www.roesle.com/service/

RÖSLE GmbH & Co. KG, Johann-Georg-Fendt-Str. 38, 87616 Marktobendorf, www.roesle.com

Très cher client,

Nous vous remercions d'avoir fait le choix d'un article de haute qualité de la maison RÖSLE. C'est un bon choix. C'est le choix d'un produit de qualité et de longue durée.

1. Conseils d'utilisation et description

Un gant pour barbecue avec 5 doigts en cuir refendu, avec un intérieur doublé, toutes les jointures cousues, taille 24/XL. Le gant pour barbecue est thermorésistant et adapté pour l'utilisation d'un grill, dans les domaines de l'agriculture, du bâtiment, de la métallurgie et de l'industrie automobile aussi bien que pour presque tous les travaux d'ébarbage. Il est robuste, résistant et même agréable à porter grâce à sa doublure intérieure.

Avertissement :

Ne pas porter lorsqu'il y a un risque d'enchevêtrement par des pièces mobiles de machines.

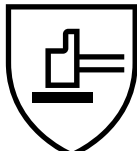

2. Consignes générales de sécurité et garantie

L'examen CE de type de cet article a été effectué par l'organisme notifié 2575.

INTERTEK Italia S.p.A.
Via Guido Miglioli 2/A
20063 Cernusco sul Naviglio – Milano (MI), Italy
Notified Body. No. 2575

Cet article a été testé en conformité avec les normes EN ISO 21420:2020, EN 407:2020 et EN388:2016+A1:2018 et a obtenu le résultat suivant: Classe de protection 2. Classe de prestidigitation 3.

EU Regulation 2016/425

| EN388:2016+ A1:2018 | | 3 | 1 | 4 | 4 | x | EN407:2020 | | 4 | 1 | 3 | 1 | x | x |
|--|-----------------------------------|---|---|---|---|---|--|--|---|---|---|---|---|---|
|  3144x | Résistance à l'abrasion | 3 | 1 | 4 | 4 | x |  4131xx | Combustibilité | 4 | 1 | 3 | 1 | x | x |
| | Résistance aux coupures | 3 | 1 | 4 | 4 | x | | Chaleur de contact | 4 | 1 | 3 | 1 | x | x |
| | Résistance au déchirement | 3 | 1 | 4 | 4 | x | | Chaleur par convection | 4 | 1 | 3 | 1 | x | x |
| | Résistance à la perforation | 3 | 1 | 4 | 4 | x | | Chaleur rayonnante | 4 | 1 | 3 | 1 | x | x |
| | Résistance aux coupures selon ISO | 3 | 1 | 4 | 4 | x | | Petites projections de métal en fusion | 4 | 1 | 3 | 1 | x | x |
| | | 3 | 1 | 4 | 4 | x | | Grandes projections de métal en fusion | 4 | 1 | 3 | 1 | x | x |

Les niveaux de performance calculés se rapportent à la structure de couches des paumes de la main. Le signe « x » à la place d'un chiffre signifie que le gant n'a pas été testé pour ce risque. Les niveaux de performance se rapportent toujours à l'ensemble de l'article incluant toutes les couches. La chaleur de contact se rapporte aux paumes de la main, la chaleur par convection à la surface de la main et à la manchette. La chaleur de contact offre une protection jusqu'à une température s'élevant à 100 °C.

En ce qui concerne la transmission des rayons UV, il n'existe pas à l'heure actuelle de méthode de test standardisée.

Légende : CE = marquage CE de conformité

La déclaration de conformité est mise à disposition sur notre site Internet à l'adresse www.roesle.com

Pour enfiler le gant, tirer sur le dessus de la main en insérant les doigts et le pouce dans la poche prévue à cet effet, utiliser la manchette pour tirer vers le bas de manière sûre sur la main afin de s'assurer qu'il n'y a pas d'espace excessif entre l'intérieur du gant, les doigts et le bout des doigts. Pour retirer le gant, tirez sur le dessus des doigts.

Les gants peuvent faire l'objet d'un nettoyage. Si les gants sont nettoyés de façon adéquate ou de façon professionnelle et irréprochable, vous pouvez continuer à les utiliser, toutefois sans garantie que les niveaux de performance calculés soient encore valables ou atteints.

Vous bénéficiez d'une garantie de 2 ans sur ce produit.

Nous ne sommes responsables que des dommages commis intentionnellement ou par négligence grave du représentant légal de notre société. Pour toute question ou réclamation, veuillez-vous adresser au commerce spécialisé. Veuillez conserver ces instructions en vue d'une utilisation ultérieure. La garantie commence à partir de la date d'achat figurant sur le ticket de caisse. Merci de le conserver précieusement.

3. Service et contact

Pour toute question ou suggestion, veuillez utiliser notre formulaire de contact à l'adresse www.roesle.com/service/

